

4 Der Teilungsartikel und das partitive *de* (*L' article partitif et le « de » partitif*)

Grundregel

- Der „**Teilungsartikel**“ bezeichnet eine unbestimmte, **unge-naue** Menge, einen **Teil von einem Ganzen** (etwas von ...). (Im Deutschen gebraucht man zur Bezeichnung einer unbestimmten Menge das Nomen ohne Artikel.) Er wird i.d.R. bei nicht zählbaren Sachen verwendet.

Formen:

- ▶ Maskulinum: **du**
- ▶ Femininum: **de la**
- ▶ Vor Vokal und stummem h: **de l'**

<i>Pour faire des crêpes,</i>	Um Crêpes zu machen,
<i>il faut</i>	braucht man (etwas ...)
de la farine,	Mehl,
du sucre,	Zucker,
du sel, Salz,	
du lait,	Milch,
de l'huile	Öl ...

(Die genauen Mengen sind noch nicht festgelegt.)

Es gibt viele Redewendungen,
die keinen Teilungsartikel haben.

<i>avoir faim</i>	Hunger haben
<i>avoir soif</i>	Durst haben
<i>avoir peur (de faire qc.)</i>	Angst haben
<i>avoir raison</i>	Recht haben
<i>avoir tort</i>	Unrecht haben
<i>avoir envie (de faire qc.)</i>	Lust haben
<i>avoir honte (de faire qc.)</i>	sich schämen
<i>demander conseil (à qn.)</i>	um Rat fragen
<i>demander pardon (à qn.)</i>	um Verzeihung bitten
<i>faire attention (à qc.)</i>	aufpassen
<i>faire partie (de qc.)</i>	gehören (zu)
<i>faire peur (à qn.)</i>	Angst machen
<i>faire plaisir (à qn.)</i>	Spaß machen/eine Freude machen
<i>mettre fin (à qc.)</i>	beenden
<i>perdre courage</i>	den Mut verlieren
<i>perdre patience</i>	die Geduld verlieren
<i>porter bonheur</i>	Glück bringen
<i>porter malheur</i>	Unglück bringen
<i>prendre part (à qc.)</i>	teilnehmen
<i>prendre place</i>	Platz nehmen
<i>prendre position</i>	Stellung nehmen
<i>rendre service (à qn.)</i>	einen Dienst erweisen
<i>se rendre compte (de qc.)</i>	sich klar werden
<i>avoir confiance en qn.</i>	zu jdm. Vertrauen haben

Mengenangaben

- Nach **Mengenangaben** steht nicht der Teilungsartikel, sondern **nur das partitive *de* bzw. *d'*** (vor Vokal und stummen h). Mengenangaben sind zum Beispiel: *beaucoup, peu, plus, assez, un kilo*.
- Ausnahme: Nach den Mengenangaben *la plupart* und *la moitié* steht *du, de la* oder *des*.**

500 grammes de farine,	500 Gramm Mehl,
beaucoup de sucre,	viel Zucker,
un peu d'eau.	etwas Wasser.

la plupart des raisins	die meisten Weintrauben
la moitié du beurre	die Hälfte der Butter

Verneinung

- Nach **Verneinungen** steht nicht der Teilungsartikel, sondern **nur das partitive *de* bzw. *d'*** (vor Vokal und stummen h).
- Ausnahme: Wenn *c'est / ce sont* verneint wird, steht *du, de la* oder *des*.**

<i>Dans les crêpes,</i>	In den Crêpes
<i>il n'y a pas de viande.</i>	ist kein Fleisch.
<i>On ne prend pas d'ail.</i>	Man braucht keinen Knoblauch.

<i>C'est du vin,</i>	Das ist Wein,
<i>ce n'est pas du vinaigre.</i>	das ist nicht Essig.

„Brauchen“

- Wie ist „brauchen“ ins Französische zu übersetzen? Mit drei Wörtern: *avoir besoin de*. Nach ***avoir besoin de*** steht nicht der Teilungsartikel, sondern **nur *de / d'***.

<i>Pour les crêpes,</i>	Um Crêpes zu machen
<i>on a besoin de farine,</i>	braucht man Mehl,
<i>de sucre, de lait et d'huile.</i>	Zucker, Milch und Öl.
<i>On n'a pas besoin</i>	Man braucht
<i>de beurre.</i>	keine Butter.

J'ai besoin de courage.



14 Das Adverb (L'adverbe)

Grundregel

- ▶ Im Deutschen kann man jedes Adjektiv auch als Adverb gebrauchen, im Französischen nicht.
 - Das **Adjektiv** bezieht sich immer auf ein **Nomen** (oder ein Pronomen).
 - Das **Adverb** bezieht sich auf ein **Verb** (manchmal auf ein anderes Adverb oder ein Adjektiv).

L'explication est **claire**? Ist die Erklärung **klar**? (Adjektiv)

Oui, elle est **claire**. Ja, sie ist **klar**. (Adjektiv)

On vous a **clairement** expliqué la règle? Hat man Ihnen die Regel deutlich erklärt? (Adverb)

Oui, on m'a **très clairement** expliqué la règle. Ja, man hat mir die Regel sehr deutlich erklärt.

La règle est **très claire**. Die Regel ist sehr deutlich / klar.

Nomen

↔

Adjektiv

Adverb

↔

Verb

Bildung der abgeleiteten Adverbien

- ▶ Die meisten von Adjektiven abgeleiteten Adverbien haben die Endung **-ment**. Diese Endung wird an die weibliche Form des Adjektivs angefügt.

Adjektiv Fem.	+	-ment	=	Adverb
légère	+	-ment	=	légèrement

léger	→	légère	→	légèrement	leicht
sérieux	→	sérieuse	→	sérieusement	ernsthaft
facile	→	facile	→	facilement	leicht
rare	→	rare	→	rarement	selten

Adjektive als Adverbien

- ▶ Einige wenige Adjektive kann man auch als Adverbien benutzen: *cher, clair, dur, faux, haut*

L'essence coûte cher.	Benzin ist teuer.
Il faut travailler dur.	Man muss hart arbeiten.
Écoute, tu chantes faux.	Hör, du singst falsch.

Unregelmäßige Adverbien

Adjektiv	Adverb	Übersetzung
bon, bonne	bien	gut
mauvais, mauvaise	mal	schlecht
énorme, énorme	énormément	enorm
confus, confuse	confusément	verwirrt
précis, précise	précisément	genau
profond, profonde	profondément	tief
rapide, rapide	rapidement / vite	schnell

Adjektiv	Adverb	Übersetzung
gentil, gentille	gentiment	nett
prudent, prudente	prudemment [-amā]	vorsichtig
constant, constante	constamment	beständig
évident, évidente	évidemment [-amā]	offensichtlich
vrai, vraie	vraiment	wirklich
absolu, absolue	absolument	absolut
poli, polie	poliment	höflich



21 Veränderlichkeit des Partizips Perfekt (*L'accord du participe passé*)

Allgemeines

- ▶ Bei den Regeln für die Veränderlichkeit des Partizips Perfekt ist zu unterscheiden, ob es, mit dem Hilfsverb **être** oder mit dem Hilfsverb **avoir** gebraucht wird (→ Seite 20).

Beim Partizip Perfekt werden dieselben Endungen gebraucht wie beim Adjektiv:

	Singular	Plural
M	-	-s
F	-e	-es

Partizip Perfekt mit **être**

- ▶ Das mit **être** verbundene Partizip Perfekt richtet sich nach dem Subjekt.

Subjekt être Partizip Perfekt



Anne est arrivée. Anne ist gekommen.
Elle est entrée. Sie ist hereingekommen.
Mes amis sont venus. Meine Freunde sind gekommen.
Anne et Jean-Pierre sont restés là. Anne und Jean-Pierre sind dageblieben.
Ils se sont reposés. Sie haben sich erholt.
Anne s'est amusée. Anne hat sich amüsiert.

Partizip Perfekt mit **avoir**

- ▶ Das mit **avoir** verbundene Partizip Perfekt richtet sich nach dem direkten Objekt, aber nur, wenn es vorangeht. Meist ist es: *la, les* oder *que*.

Subjekt direktes Objekt avoir Partizip Perfekt



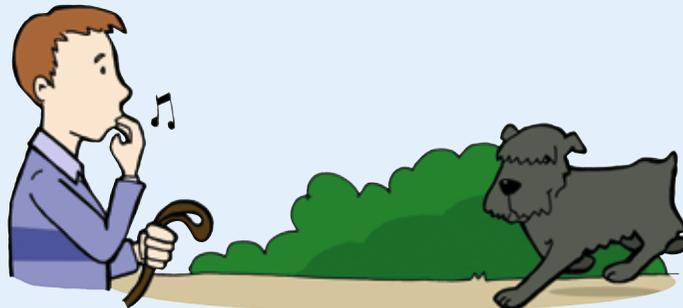
Où est ma caméra? Je l'ai cherchée partout. Wo ist meine Kamera? Ich habe sie überall gesucht.
Voilà les fleurs que j'ai apportées. Da sind die Blumen, die ich mitgebracht habe.
Quelles chaussures as-tu achetées? Welche Schuhe hast du gekauft?
Combien de gâteaux secs avez-vous mangés? Wie viele Kekse habt ihr gegessen?

Partizip Perfekt als Adjektiv

- ▶ Wenn das Partizip Perfekt als Adjektiv gebraucht wird, verändert es sich auch wie ein Adjektiv.

le magasin fermé das geschlossene Geschäft
les magasins fermés die geschlossenen Geschäfte
la porte fermée die geschlossene Tür
les portes fermées die geschlossenen Türen
La porte est fermée. Die Türe ist geschlossen.

Il a sifflé et sa chienne¹ bien dressée est venue tout de suite.



¹ la chienne: die Hündin